



ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 42/2015

Рік II

18 січня 2014
Навечір'я Богоявління, Мучч.
Теопемпта й Теону

Парохія Покрова Пресвятої Богородиці в Ольштині

www.cerkiew.olsztyn.pl



Змінні частини

Тропар воскресний, гл. 7

Розрушив Ти хрестом твоїм смерть, * створив Ти розбійникові рай, * мироносицям плач перемінив єси, * і апостолам проповідати повелів єси, * що воскрес Ти, Христе Боже, * даючи світові велику милість.

Тропар навечір'я Просвіщення, гл. 4

Повернулася назад колись ріка Йордан під милоттю Єлисеєвою, * коли вознісся Ілля, * і розділилися води обабіч, * і сталась сушею дорога, що була мокрою * – в образ воістину хрещення, * яким ми пливуче русло життя проходимо. * Христос явився у Йордані освятити води.

Слава і нині. гл. 4

Кондак навечір'я Просвіщення

У струях днесь Йорданових був Господь, * каже Йоанові: * Не бійся мене хрестити, * я бо прийшов спасти Адама первозданного.

Прокімен, гл. 3

Господь просвіщення мое і спаситель мій, кого убоюся? (Пс. 26,1).

Стих

Господь захисник життя мого, кого устрашуся? (Пс. 26,1).

Алилуя

Видало серце мое слово добре, говорю я про діла мої цареві (Пс. 44,2).

Стих

Гарний красою понад синів людських, вилилася врода на губах твоїх (Пс. 44,3).

Замість Достойно

Тобою радується, Благодатная, всяка твар, ангельський собор і чоловічеський рід, освященний храме і рау словесний, дівственна похвало, що із неї Бог воплотився і младенцем став – перед віками сущий Бог наш. Лоно бо Твоє престолом сотворив і утробу Твою просторішою небес учинив. Тобою радується, Благодатная, всяка твар, слава Тобі.

Причасний

Хваліте Господа з небес, хваліте Його в вишніх (Пс. 148, 1).



Послання апостола
Павла до
Коринтян 10:1-4

¹ Не хочу я, браття, щоб ви не знали, що під хмарою всі отці наші були, і всі перейшли через море, ² і всі охристилися в хмарі та в морі в Мойсея, ³ і всі їли ту саму поживу духовну, ⁴ і пили всі той самий духовний напій, бо пили від духовної скелі, що йшла вслід за ними, а та скеля був Христос!

Євангелія від Матея
2:13-23



¹ Через те, що багато-хто брались складати оповість про справи, які сталися між нами, ² як нам ті розповіли, хто спочатку були самовидцями й слугами Слова, ³ тому й я, все від першої хвилі докладно розвідавши, забажав описати за порядком для тебе, високодостойний Теофіле, ⁴ щоб пізнав ти істоту науки, якої навчився.

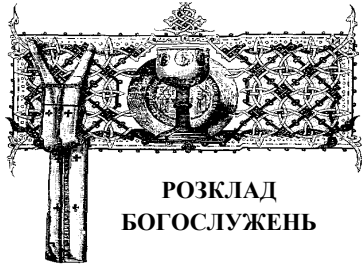
⁵ За днів царя юдейського Ірода був один священик, на ім'я Захарій, з денної черги Авія, та дружина його із дочок Ааронових, а ім'я їй Єлисавета. ⁶ І обоє вони були праведні перед Богом, бездоганно сповняючи заповіді й постанови Господні. ⁷ А дітини не мали вони, бо Єлисавета неплідна була, та й віку старого обоє були.

⁸ І ось раз, як у порядку своєї черги він служив перед Богом, ⁹ за звичаєм священства, жеребком йому випало до Господнього храму ввійти й покадити. ¹⁰ Під час же кадіння вся безліч народу молилась знадвору.

¹¹ І з'явивсь йому Ангол Господній, ставши праворуч кадильного жертівника. ¹² І стривоживсь Захарій, побачивши, і острах на нього напав. ¹³ А Ангол до нього промовив: Не бійся, Захаріє, бо почута молитва твоя, і дружина твоя Єлисавета сина породить тобі, ти ж даси йому ймення Іван. ¹⁴ І він буде на радість та втіху тобі, і з його народження багато-хто втішаться. ¹⁵ Бо він буде великий у Господа, ні вина, ні п'яного напою не питиме, і наповниться Духом Святим ще з утроби своєї матері.

¹⁶ І багато синів із Ізраїля він наверне до їхнього Господа Бога. ¹⁷ І він сам перед Ним буде йти в духу й силі Іллі, щоб серця батьків повернути до дітей, і неслухняних до мудрости праведних, щоб готових людей спорядити для Господа.

¹⁸ І промовив Захарій до Ангола: Із чого пізнаю я це? Я ж старий, та й дружина моя вже похилого віку...



РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

НЕДІЛЯ - 18.01.2015 *Навечір'я Богоявління*

Муч. Теопемпта й Теони

10.00 – Служба Божа

В наміренні 18-ліття від дня народження
Ігоря Заблоцького

14.00 – Служба Божа

+Богдан Марціняк
+ Ольга і Григорій

16.00 – Щедрий Вечір – парафіяльний дім

19.00 – Велике повечір'я

Служба Божа
Велике водосвяття
Мировання

+Михайло Левкович 3 річниця від смерті

ПОНЕДІЛОК - 19.01.2015 ⊕ *Богоявління господнє*

10.00 Велике повечір'я

Велике водосвяття
Служба Божа
Мировання

+Марія, Юрій Бунівський

18.00 Служба Божа

За Боже благословення і здоров'я для Оксани Доскоч
в третю річницю від дня народження

ВІВТОРОК - 20.01.2015 *Собор св. Йоана Христителя*

7.30 – Служба Божа

18.0 – Служба Божа

За здоров'я і Боже благословення для родин Захарко і Вяксо

Відвідини з Колядою: ul. Kępczyńskiego, Kołobrzeka

СЕРЕДА - 21.01.2015 *Преп. Юрія Хозевіта; преп. Домініку;* *іспов. Еміліяна*

7.30 – Служба Божа

Відвідини з Колядою: ul. P. Tadeusza, Świtezianki

ЧЕТВЕР - 22 .01.2015 *Муч. Полієвкта*

7.30 – Служба Божа

Відвідини з Колядою: ul. Dworcowa (парні номери)

П'ЯТНИЦЯ - 23.01.2015 *Свщмуч. Пратулинських;*

Св. Григорія Нис.; препп. Дометіяна і Маркіяна

7.30 – Служба Божа

Відвідини з Колядою: ul. Pstrowskiego

СУБОТА – 24.01.2015 † *Преп. Теодосія Великого*

7.30 – Служба Божа

+3 род. Походай: Пауліна, Іван, Ярослав, Михайло
+Станіслав і Анна Рихель (19-ті роковини смерті)

Відвідини з Колядою: ul. Żołnierska

НЕДІЛЯ - 25.01.2015 *Закхея Неділя по Богоявленні*

10.00 – Служба Божа

+Миколай Стех

14.00 – Служба Божа

+3 род. Тарасюк: Катерина, Матей, Михайло, Іван

Оголошення

- У неділю, 18 січня, по першій Службі Божій діти з Гурова виступлять у нас з вертепом.

- Цьогоріч організуємо в нашій парафії спільний

Щедрий Вечір – неділя 18.01.2015 год.16 парафіяльний зал.

Запрошуємо до спільного столу та колядування.

Складка 30 зл. від особи. Охочих допомоги у підготовці цього свята просимо зголошуватись до п. Дарії Кайди.

• Курси іконописання

Розпочинаємо запис молоді з гімназій і ліцеїв на курси писання ікон, які організуємо в нашій ольштинській парафії 2.02-7.02.2015. Під час курсів молодь ознайомиться з теоретичними та практичними основами писання ікон. З огляду на обмежену кількість осіб, що можуть взяти участь в курсах (8 осіб), при записі буде враховуватись черговість зголошень. Заняття, які триватимуть від понеділка до п'ятниці від 9:00 до 13:30, щодня закінчуватимуться теплою їжею. На закінчення курсів його учасники отримають сертифікати участі а також зможуть забрати намальовані власноруч ікони. Участь в курсах є безкоштовна. Просимо зголошуватись до п. Івана Курія, тел. 604-062-744, e-mail: jkuryj@uwm.edu.pl

• Потрібні волонтери

Шукаємо волонтерів, що могли б допомогти в опіці над дітьми під час зимового табору, який організуємо для дітей у нашій парафії 26.01-31.01.2015. Допомога є необхідна від 7-ої до 9-ої та від 13:30 до 15-ої год. Особливо з цим проханням звертаємось до батьків дітей, які будуть відвідувати табір. Охочих допомогти просимо звертатись до с. Даниїли або п. Івана Курія, 604-062-744, e-mail: jkuryj@uwm.edu.pl.

• Звіт зі зборів Парафіальної Ради

14.01.2015 о 19-й год. відбулись збори Парафіальної Ради. На них члени Ради відзвітувались про діяльність на користь парафії у 2014 р. На зборах обговорено обсяг виконаних в 2014 р. будівельних і ремонтних робіт, діяльність спрямовану на інтеграцію і релігійну освіту в рамках "живої парафії", заслухано та прийнято звіт Економічної Ради щодо бюджету парафії за 2014 р., окреслено обсяг необхідних робіт і діяльності в 2015 р. На зборах Парафіальна Рада після проведеної дискусії підтримала ініціативу п. Івана Смута побудови бічних вівтарів в нашій церкві. На підставі представленого проекту і кошторису побудова двох бічних вівтарів буде коштувати бл. 30 000 зл., з чого половина буде оплачена спонсорами. Парафіан, які хотіли б фінансово підтримати побудову вівтарів, просимо переказувати кошти на будівельний рахунок з допискою „darowizna na budowę bocznych ołtarzy”. Тези обговорень та прийнятих на засіданнях Ради рішень від 2015 р. будуть публікуватись у Віснику раз на місяць. Іван Курій, заступник Голови Парафіальної Ради

- Прийшов час зробити підсумки збірки "на Миколая", яку провели ми в Ольштині в рамках загальнопольської акції присвяченої дітям солдатів, що воюють або загинули у боротьбі за Україну. У прицерковних приміщеннях зібрали більше половини бусика подарунків: іграшок, ласощів, фруктів, шкільних приладів, дитячого одягу, харчування для немовлят, памперсів. Окрім того ольштиняни подарували 1000 зл, з чого 509 зл варшавські волонтери потратили на закупівлю солодощів і мандаринок для 30 додаткових подарунків, за 426 зл купили 120 доларів, які поклали у конверт для двох сімей загиблих з вінницької області, а 65 зл залишили на закупівлю цитрусових перед самим кордоном.

Тим самим ми допомогли організаторам зібрати та відправити в Україну 788 пачок, які напевно викликали усмішки на обличчях дітей, яким ці подарунки були адресовані. Від їх імені щиро дякуємо за Вашу підтримку, жертвовність і щедрість! Та надіємось на Вашу подальшу співпрацю з ОУП.

Ольштиняни - Ви чудові!

Від імені ОУП

Михайло Кайда

- Пригадуємо про пожертви на прибирання церкви та приходства. Оплати (10zł місячно від родини) можна здійснити у п. Ірени Дербін або Марисі Кішеня .